

FROM YOUR PARISH

OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL – HARRIS PARK

# TRINITY SUNDAY

Wherever there is Love. there is a Trinity: a Lover, a Beloved, and a Fountain of Love.

St. Augustine

#### THE GOSPEL

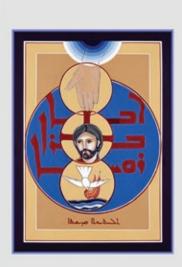
Now the eleven disciples went to Galilee, to the mountain to which Jesus had directed them. When they saw him, they worshiped him; but some doubted. And Jesus came and said to them, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Go therefore and make disciples of all nations, baptising them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything that I have commanded you. And remember, I am with you always, to the end of the age."

Mt 28: 16-20

## THE EPISTLE

So that you may not claim to be wiser than you are, brothers and sisters, I want you to understand this mystery: a hardening has come upon part of Israel, until the full number of the Gentiles has come in. And so all Israel will be saved; as it is written, "Out of Zion will come the Deliverer; he will banish ungodliness from Jacob." "And this is my covenant with them, when I take away their sins." As regards the gospel they are enemies of God for your sake; but as regards election they are beloved, for the sake of their ancestors; for the gifts and the calling of God are irrevocable. Just as you were once disobedient to God but have now received mercy because of their disobedience, so they have now been disobedient in order that, by the mercy shown to you, they too may now receive mercy. For God has imprisoned all in disobedience so that he may be merciful to all. O the depth of the riches and wisdom and knowledge of God! How unsearchable are his judgments and how inscrutable his ways! "For who has known the mind of the Lord? Or who has been his counsellor?" "Or who has given a gift to him, to receive a gift in return?" For from him and through him and to him are all things. To him be the glory forever. Amen.

Rom 11:25-36



### **PRAYER**

My God...Father, Son, and Holy Spirit...to You I entrust my life and all those whom You have placed under my care. Grant me the grace to accept all that You allow to happen to me, desiring only to know Thy Holy Will. I surrender all to Thee, O Blessed Trinity, Amen

#### SUNDAY HOLY LITURGIES OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic) 9:30am (English) 11am (Ar/Eng) 5pm (Ar/Eng) 7pm (English) Live Streaming Through Social

#### **WEEKDAY HOLY LITURGIES**

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am. 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Arabic) 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS By appointment on weekdays

#### WEEKDAY DEVOTIONS

Mon - Sat 8:30am (Arabic) 7pm (English)

Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30 pm Adoration Hour:

Thursdays 8 pm - 9 pm 24 Hour Adoration: Friday 4 June from 9:30am - Saturday 5 June 7:30am

#### CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248 Fr Youwakim Noujalm 0406 060 445 Charbel Dib 0410 759 795 John-Paul Bassil 0401 545 454 Youssef Matta 0427 922 092 Yuhanna Azize 0435 764 824 Bernard Assi 0411 811 807 Fr Pierre Khoury 0411 735 258 Fr Paul Joubeir 0414 900 016

Deacon Ron Hassarati 0403 504 384 Deacon Robert - Pio Al Bayeh 0414 447 883

Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335

Parish Office: 9689 2899 Opening Hours: Monday to Friday 9am - 4.30 pm Saturday 9am - 1 pm

Fax: 9689 2068 Email: info@olol.org.au Website: www.olol.org.au

## THE SERVANTS WORD

Dearest brothers and sisters in Christ,

On this first Sunday after Pentecost, we celebrate today the Feast of the Most Holy Trinity: The Father, Son and Holy Spirit, the One God in Three Persons. That is how God has loved us, He revealed Godself to us: The Father who has loved us since eternity, the Son who has redeemed us, and the Holy Spirit who is accompanying us, His Church, in every moment of our journey towards the Kingdom of God.

When we make the sign of the cross, we glorify the Most Holy Trinity and we place ourselves under God's protection. However, we often do not realise the significance of this matter. We make the sign of the cross in a rushed manner, or we underestimate the praise of the Trinity. We need to remember that with the sign of the cross we drive away demons and unclean spirits, keep evil away from us and our families and homes, and face all trials, difficulties, wars, famine, plagues, diseases and disasters. With the sign of the cross we begin and conclude all our prayers. With the blessing of the Trinity, people, icons and places are sanctified, and the Sacraments are sealed. There are three words that contain the hiddenness of the mystery of God: Father, Son and Holy Spirit, with all His might, determination, wisdom, power and divinity. All we need is to meet these three words with our own three words in order to be able to interact with the Most Holy Trinity and let God take care of our lives. These words are faith, steadfastness and submission. Faith in God the Father and His love for us, steadfastness in the word that the Son has brought to us and through which He redeemed us, and submission to the Holy Spirit who looks after us and protects His Church so the gates of hell do not prevail over

# Trinity Sunday and the Sign of the Cross

Because our liturgy is so rich with holy events, we also celebrate this week another feast, the Feast of the Body of Christ, Corpus Christi. It is important that we all participate in the Mass of this feast on Thursday. Through the Eucharist, the Lord is confirming His everlasting presence with us, in body, blood, soul and divinity.

On Saturday, we concluded the Marian Month with a procession and mass, to thank our Mother Mary for visiting our homes where we prayed the rosary and honoured the Mother of God. Thank you to all those who participated in these visits, especially the Sodality, parishioners who opened their homes for Our Lady, and my brother priests, deacons and subdeacon.

I would like to also thank the Elderly Committee for resuming its activities after an interruption imposed by the pandemic. Thanks also to the parish ladies for reviving our heritage by baking bread on the saj. They have undertaken this activity to assist with the parish funds. We ask Our Mother Mary to reward you, and the Most Holy Trinity to bless you on this Feast, in the name of the Father, and the Son and the Holy Spirit, to Him be glory for ever, Amen.

**Father Tony Sarkis** 

## TO BE TRUSTED

The second Sunday of Pentecost is dedicated to the Holy Trinity but our Gospel passage has much more to say and affirm.

Jesus appears for the last time to his disciples after his Resurrection and yet we read 'some doubted' (v17). After years spent with Jesus and witnessing to his Resurrection appearances, there were those who still questioned and still doubted.

Our fear, our uncertainty, our shame and our self-depreciation leads us to doubt, but Jesus does not allow our doubts or fear to take a hold. Immediately Jesus tells his disciples to go out in the name of the Holy Trinity.

To believe is to accept we are part of a relationship with God, with the Creator, the Eternal Word and the Holy Spirit. Jesus gives us the courage to go forth in God's name and yet we still continue to doubt. So, Jesus promises us, 'I am with you always, to the end of the age' (v20). God remains the Creator of all who has and always will be. Jesus remains the alpha and the omega. The Holy Spirit remains with us as our advocate. What have we to doubt or fear? As Christians we are surrounded by love three-fold. We are gifted with promise three-fold. We are strengthened for mission three-fold.

We are to speak in the name of the Holy Trinity anywhere and everywhere we are, but it is the Holy Trinity that sustains and empowers us. So, go and be bold proclaimers of the truth. Amen

# "We have given up everything and followed you."

Whoever wants to follow Jesus, he must leave the things that he has in the world. Of course, these sayings should not be taken for granted. In Jesus' day, the disciples left behind jobs, families, and possessions. Along with the times, there are many choices to express love for God, such as choosing to serve full time by giving life completely to God either as a religious life or as a single lay person. Other expressions that can be done include using materials to help others in need, or by being actively involved in church life, as well as many other expressions.

But the most important of all in life is leaving the things that can lead us to sin. Choose to live in God's truth which is shown daily through attitude and actions, even though they look like simple things. There is no need to be discouraged when we can only do simple things to glorify God. No matter how great it is, if it is done wholeheartedly and lovingly to God, the value is the same before Him. Whatever we have given up as a form of sacrifice to God, give it with joy. God will see a heart that gives and is pleased with what we offer to Him.

#### Prayer @

Almighty God, help us to constantly set our eyes on nothing but you. Enable us to reject the things that lead us to sin, but bring us to a realization that to do your command is what you desire from us. You who live and reign forever and ever. Amen.

Sr Margaret Ghosn

Fr. Leo Hambur, OSM thegrotto.org

## MESSAGE FROM THE BISHOP

Dear Brothers and Sisters,

In today's Gospel we read that the eleven apostles went to a mountain in Galilee. There they saw the risen Lord, and worshipped Him. Yet, St Matthew tells us, "they doubted." Then, we are told, Jesus approached them, and gave them the Great Commission: to spread the Gospel to all nations of the world.

The story is told in only five short verses, but in those verses a great deal is concentrated. The events take place on a mountain, just as at the Transfiguration, Peter, Andrew, and John went up a mountain where the Lord appeared shining brightly in His divine appearance. On that occasion, the Lord gave strength and hope to those three apostles before the events of the Passion and Crucifixion shook them and their faith more than they could bear. This appearance on the mountain therefore connects this event to the Transfiguration. These two events show the reality of who Jesus really was: the second person of the Most Holy Trinity.

Our Lord tells the apostles to go forth, evangelizing and baptising in the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit. While Jesus had been on earth, He had promised to send the Holy Spirit. At the first Transfiguration, Jesus had appeared with Moses and Elijah, who represented the Law and the Prophets. But now, at the new Transfiguration, Our Lord appears by Himself, but speaks not only There were eleven apostles at the mountain: they were one in His own holy name, but also in that of the Father and the Holy Spirit. By being alone, He shows that He is at the same time all three of them.



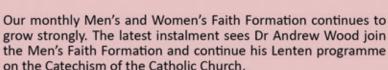
Reflecting upon this gospel, one very important question must be asked. Do we understand this commandment to the eleven to have been addressed to them alone, or do we understand it as having been directed to ourselves, also? Too often, perhaps, we have thought to ourselves that we are not missionaries, we cannot go into the islands and jungles to bring the Word. But maybe we have been too hasty. The Gospel can be spread everywhere, in our workplaces, our schools, our offices and factories, and even, sometimes in our own families. We do not have to stand on our chairs and give a sermon: all we need to do is to be good examples, and to make no secret of the faith which gives us strength. Perhaps one kind word from a Christian is of more value in conversion than twenty books by a professor.

short because Judas was absent. Will you be the twelfth apostle?

+ Antoine-Charbel Tarabay

## FAMILY CORNER

It's time to start planning for the second half of the year.



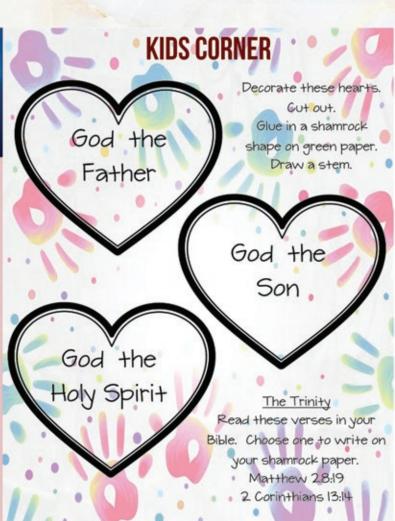
Preparations have also begun for our annual Renewal of Vows in August. We have been honoured with the unique privilege of organising it this year for the Eparchy. We will begin advertising shortly, so keep a lookout on the various OLOL social media forums and the newsletter.

This year also sees the return of our very popular Family Spiritual Day in November. A day where you have some fun, engage in some spiritual time and reflect as a family. You know what they say, 'the family that prays together, stays together'.

Time and weather permitting, we will also see the return of our annual picnic.

But next up, keep a lookout for the Family and Fersen brunch. We hope to see you again at one or more of these events.

**Family Committee** 



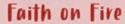
# **PARISH CAMERA**











# MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

TARGET **2000** PARISHIONERS **\$5** ONLY A WEEK 133 PARISHIONERS COMMITTED

Pledge forms for your montly Tax Deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office-For Enquires contact the Parish Office on 02 9689 2899



Our parish Mothers baking saj bread bor our parish bamilies



# PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

**WEEKLY COLLECTIONS** For week ending: 23/05/2021 **Plates:** \$18,411.90 | **Donations:** \$2,200 | **Candles:** \$1,716.45

PARISH LOANS CYPC: \$3,982,500.00 UNITS: \$1,273,199.05

#### LOAN REPAYMENTS

CYPC: \$22,600 PRE-COVID INTEREST + PRINCIPAL UNITS: \$11,118 PRE-COVID INTEREST + PRINCIPAL

# **PARISH NOTICE BOARD**

#### Sunday 30 May: Trinity Sunday

Masses: 8.00, 9.30 and 11.00 am - 5.00 and 7.00 pm 8.00am Mass offered for the new members that have

joined the sodality.

11.00am Kamale Kozah Elkozah widow of the late Diab Fahd Elkozah from Deir el Ahmar (died in Lebanon).

5.00pm Elias Youssef Semaan from Kobayat, lived in Ain El Kharroubeh - Bikfaya (died in Lebanon).

Monday 31 May:

**6.00pm** Marie Chekrallah Boughosn widow of the late Elias Daoud Kattoura from Darbeechtar (died in Lebanon).

Thuesday 3 June: Corpus Christi

**6.00pm** Mass for the feast of Corpus Christi, followed by adoration and Procession outside the Cathedral.

Saturday 5 June:

6.00pm 40 Day Jeanette Abboud from Jaj.

Sunday 6 June: Third Sunday of Pentecost

Masses: 8.00, 9.30 and 11.00 am - 5.00 and 7.00 pm 11.00am One year Zeina Saiid Katrib widow of the late Gerges Habib Moussa Katrib from Karm El Mohr.

**5.00pm** 40 Day Youssef Ibrahim Sayah from Ein ElKharoube.

7.00pm 40 Day Sam Amata from Messina, Italy.

#### الأحد ٣٠ أيار: أحد الثالوت

القداسات: ٨:٠٠، ٩:٣٠ و ١١:٠٠ صباحاً - ٥٠:٠ و ٧:٠٠ مساءً

٨:٠٠ قداس على نية الأعضاء الجدد المنتسبين للأخوية.

١١:٠٠ المرحومة كمال قزح القزح أرملة المرحوم دياب فهد القزح من دير الأحمر (متوفاة في لبنان)
١٠٠٠ المرحوم الياس يوسف سمعان من القبيات، سكان عين الخروبة – بكفيا (متوفي في لبنان).

الإثنين ٣١ أيار

 ۱:۰۰ المرحومة ماري شكرالله بوغصن أرملة المرحوم الياس داوود كتورة من داربعشتار (شقيقة الأخت Irene بوغصن) (متوفاة في لبنان).

الخميس ٣ حزيران: عيد خميس الجسد

١:٠٠ قداس بمناسبة عيد خميس الجسد يليه ساعة سجود وتطواف بالقربان المقدس في ساحات الكاتدرائية (لمن يرغب إحضار شمعة).

السبت ٥ حزيران:

١:٠٠ أربعون المرحومة جانيت عبود من جاج (شقيقة الخوري رفايل عبود).

الأحد ٦ حزيران: الأحد الثالث من زمن العنصرة

القداسات: ٠٠:٨، ٣٠:٠ و ١١:٠٠ صياحاً - ٠٠:٥ و ٢:٠٠ مساء

۱۱:۰۰ السنة للمرحومة زينا سعيد القطريب أرملة المرحوم جرجس حبيب موسى القطريب
من كرم المهر.

٠٠:٥ أربعون المرحوم يوسف إبراهيم الصيّاح من عين الخروبة.

٧:٠٠ أربعون المرحوم Sam Amata من Messina، إيطاليا.

# **ANNOUNCEMENTS**



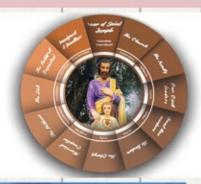


#### The Year of Saint Joseph

"Joseph... do not be afraid" Matt 1:21

Every 19th of the Month, 8:30am

Rosary, Litany and Procession of St Joseph Followed by Mass







# أعجوبة إفخارستين تعود للعام ١٧٣٠ في منطقة سيينا الإيطالية!

ليل ١٤ آب ١٧٣٠، خلال عشيّة عيد سيّدة الانتقال، تمّ سرقة كأساً من القربان المقدّس يحتوي على ٣٥١ قربانة مقدّسة من داخل بازيليك القدّيس فرنسيس في منطقة سيينا.

بعد ثلاثة أيّام من البحث، تمّ العثور على القربان المقدّس مرميًا داخل علبة مليئة بالأوساخ في كنيسة أخرى. قاموا بنقلهم خلال تطواف كبير إلى البازيليك من جديد، وتمّ وضعهم داخل كأس على حدى لكي يتحلّلوا لوحدهم؛ ونسوا أمرهم...

بعد خمسين عاماً، في ١٤ نيسان ١٧٨٠، وجدهم كاهن فرانسيسكاني، وقد وجدهم سالمين جدًا دون أن يتحلّل شيئاً منهم، وما زالوا كذلك حتّى يومنا هذا. في بازيليك القدّيم فرنسيس في سيينا يتمّ عرض الكأس المقدّس الذي يحتوي اليوم على ٢٣٣ قربانة مقدّسة من هذا الحدث العجيب منذ عام ١٧٣٠. أمّا باقي القربان فهو مخصّص للقيام بالتحاليل العلميّة عليه والتي أجريت حتّى الآن في الأعوام ١٧٨٩، ١٨٨٩، ١٨٥٤ وأخيراً عام ٢٠١٤ بطلب من مجمع العقيدة والإيمان. وكلّها أكّنت هذا الحدث الذي يفوق الطبيعة.

إنّ القربان المقدّس هو جسد ربّنا يسوع المسيح، وهو أقوى من كلّ شرور الانسان، لا بل هو أقوى قوّة موجودة على وجه الأرض. فهو يحوّل بدل أن يتحوّل:

فهو يحوّل قلب كلّ من يتناوله ليجعله مشابها أكثر لقلب المسيح! ويحوّل يديّ كلّ من يلمسه لكي تصبح أياد أكثر طهراً ونقاوة! ويحوّل عينيّ كلّ من يتأمّله لكي تبصر نور الحقيقة ووجه الحبّ ويرى السّماء وهو على الأرض! المجد لك يا ربّ، المجد لك!

www.allahmahabba.org



بقلب أبوي - شجاعت خلاقت

إذا كان قبول التاريخ الشخصي هو أوّل مرحلة من أيّ علاج داخلي، أي أن نفسج المجال في داخلنا حتى للأمور التي لم نخترها في حياتنا، فمن الضروريّ أيضًا أن نضيف ميزة مهمة أخرى: ميزة الشجاعة الخلاقة. فهي تَظهر بشكل خاصّ عند مواجهة الصعوبات. يمكن للمره في الواقع، إزاء صعوبة ما، أن يتوقّف "ويغادر الملعب"، أو أن يبذل قصارى جهده. فالصعوبات تحديدًا هي التي تكشف فينا أحيانًا عن إمكانيات لم نكن لنعتقد حتى أننا نملكها. غالبًا ما نتساءل عندما نقرأ "أناجيل الطفولة"، لماذا لم يتدخّل الله بطريقة مباشرة وواضحة.

غالبًا ما نتساءل عندما نقراً "أناجيل الطفولة"، لماذا لم يتدخّل الله بطريقة مباشرة وواضحة. لكن الله يتدخّل من خلال الأحداث والأشخاص. يوسف هو الرجل الذي من خلاله اعتنى الله ببدايات تاريخ الفداء. إنه "المعجزة" الحقيقيّة التي خلّص بها الله الطفل وأمّه. تدخّلت السماء من خلال اتكالها على الشجاعة الخلاقة التي تحلّى بها هذا الرجل الذي، عند وصوله إلى بيت لحم، لم يجد مكانًا تستطيع فيه مربم أن تلد، فقام بترتيب مذود وأعاد تنظيمه، بحيث أصبح، قدر الإمكان، مكانًا مضيافًا لابن الله الآتي إلى العالم. (را. لو ٢، ٦- ٧). وإزاء خطر هيرودس الوشيك، الذي يربد قتل الطفل، نبّه الله يوسف مجدّدًا في الحلم، حتى يحمي الطفل، فنظم الهروب إلى مصر في منتصف الليل (را. متى ٢، ١٣- ٤).

البابا فرنسيس - بمناسبة الذكرى الماءة والخمسين لإعلان القديس يوسف البتول شفيعا للكنيسة جمعاء





Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milian Bou Raidan (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) (H) Madeline & Paul Haddad and their Son Joseph and their & daughter Colleen George, Maurice & Martha Jamil Haddad, Anis & Maureen Jamil Haddad (I) (J) Youssef & Ghanajeh Joseph & Family (K) Tanios Elias Kazzi & Family, Sarkis Chucri Khoudair, The Khoury Family Members, Elias Karam Kabalan Family (L) Succar Lawoon Family (M) Youssef & Ghssoun Maroon, Anthony Mamah Moses & Departed of the Moses Family, Charlie Boutrous Moussa, Robert Charlie Moussa, Betty Merhi, Hamid & Elizabeth Masri (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros & Therese Sassine & their Son Kenny, Nabih Saad & his children Kevin & Emille (T) (U) (V) (W) Ray Wehbe Wehbe (X) (Y) Mrs Sayde Simaan Yazbeck & husband Mr Loutfallah Mokdassi (Z)

إخوتي وأخواتي الأحباء بالمسيح،

في الأحد الأول بعد العنصرة، نحتفل اليوم بعيد الثالوث الأقدس: الآب والابن والروح القدس، الإله الواحد في ثلاثة أقانيم. هكذا أحبنا الله، فكشف لنا عن ذاته: الآب الذي أحبنا منذ الأزل، الابن الذي افتدانا، والروح القدس الذي يرافقنا، نحن كنيسته، في كل لحظة من لحظات مسيرتنا الإيمانية نحو الملكوت.

عندما نرسم إشارة الصليب، فإننا نمجّد الثالوث الأقدس ونضع ذواتنا في حمايته. لكننا كثيراً ما لا ندرك أهمية هذا الأمر، فنرسم إشارة الصليب بتسرّع، أو نستخف بتسبحة الثالوث. يجب أن نتذكر أننا بإشارة الصليب نطرد الشياطين والأرواح النجسة، ونُبعد الشر عنا وعن عائلاتنا ومنازلنا، ونواجه كل المحن والصعوبات بما فيها الحروب والمجاعة والأورئة والأمراض والكوارث. بإشارة الصليب نبدأ كل صلواتنا، وبها نختمها، وببركة الثالوث يتقدس الأشخاص والأيقونات والأمكنة وتُختم الأسرار. هي ثلاث كلمات، آب وابن وروح قدوس، وهي كلمات تحتوي سرّ الله المحجوب، بما فيه من قوة وعزم وحكمة وسلطة والوهة. ما علينا سوى أن نقابلها بثلاث كلمات لكي نتفاعل مع الثالوث الأقدس وندَعَه يدبّر أمور حياتنا: الإيمان والثبات والتسليم. الإيمان بالله الآب وبحبه لنا، الثبات في الكلمة التي حملها إلينا الابن ومن خلالها افتدانا، والتسليم للروح القدس الذي يدبّر أمورنا ويحمي كنيمته فلا تقوى عليها أبواب الجحيم.

ولأن ليتورجيتنا غنية بالمحطات المقدسة، نحتفل هذا الأسبوع بعيد آخر، وهو عيد القربان، أو ما يُعرف بخميس الجسد. من المهم المشاركة في قداس هذا العيد يوم الخميس لكي نحتفل معاً بجسد الرب في سر الأفخارستيا. من خلال هذا السر، يؤكد الرب حضوره الدائم معنا، بجسده ودمه ونفسه ولاهوته.

من المحطات المقدسة أيضاً، اختتمنا يوم السبت الشهر المري<mark>مي بزياح وقداس، شاكرين أمنا العذراء لزيارتها منازل</mark> أبناء وبنات الرعية حيث صلينا المسبحة وكرمنا أم الله. شكراً لجميع الذين شاركوا في نشاطات الشهر المريمي، وبالأخ<mark>ص أعضاء الأخوية وعائلات الرعية التي فتحت أبوابها للزيارة، وإخوتي الكهنة والشماسين والشدياق.</mark>

أود أن أشكر أيضاً لجنة المسنين التي استأنفت نشاطاتها بعد انقطاع فرضته الجائحة. شكراً أيضاً لسيدات الرعية لإحيائهن التراث من خلال الخبز على الصاج، وهو نشاط يسعين من خلاله لتغذية صندوق الرعية. شكراً لكن يا أمهاتنا وأخواتنا، ونسأل أمنا مريم أن تكافئكن، وأن يبارككن الثالوث الأقدس الذي نحيي عيده اليوم، الآب والابن والروح القدس، له المجد إلى الأبد، آمين.

الخوري طوني سركيس

# تأمّل في الإنجيل

نتأمَّل في أحد الثالوث الأقدس في هذا النصَّ الَّذي يختم به متى الرسول إنجيله. نجد في هذا النصّ خمسة عناصر أساسيَّة: التأكيد على هويَّة الإبن السماوي وسلطته المطلقة في السماء والأرض في عصر يشك فيه الكثيرون بدور الله في هذه الدنيا ويتكلون على أمور أخرى ولا سيّما الماديّات. تكليف الرَّسل بالبشارة اللامحدودة بزمان أو بمكان لأنها تتوجَّه إلى كلّ الأمم وفي ذلك توسيع لآفاق الرّسل الّذين إعتادوا العيش في مجتمع مغلق. تحديد الإطار اللاهوتي والعملي لهذه البشارة فهي تستند إلى الإيمان بسرّ الثالوث الأقدس أي بالله كآب وابن وروح قدس وهذا الإيمان يؤدّي إلى المعموديّة أي إلى الإنتماء ألى إبنة الآب وعروس الإبن وهيكل الروح القدس، أي الكنيسة! البشارة فالمعموديّة ترسّخ بالتعليم المستمر داخل الجماعة وجوهره ما علمه الربّ يسوع وأوصى رسله بأن يحفظوه ويعلِّموه أي بأن يعيشوه ويتوارثوه من جيل إلى جيل. كل هذا يكفله وعد الرب بالبقاء داخل الكنيسة ومعها كُلُّ الأيَّام إلى نِهَايَةِ العَالَمِ.

# مريم أمّ الكنيسة

مريم هي مثال المرأة، مثال السيدة العظيمة الرائعة بحضورها الصامت، المنفتح والمستقبل. تعلمنا كيف نعيش هذا الحضور، ندن المعرضون للحكم على الأخرين، لانتقاد من هم حوانا (الأخرين، الأقربين، البعيدين، الكنيسة...) مريم في قانا تبقى لنا المثال الذي نقتدي به. مريم هي مثال الطاعة والانقياد والطواعية... بايمانها واصغائها، طاعتها وخوفها... كم من الظروف في حياتنا اليومية اذا حواناها الى مربع تتغير، وخاصة اذا تأمَّلنا ذلك الوجه الجميل ، وجه 'ست الكل' وسمعنا بعضا من نصائحها. مريم هي مثال الانسان المصلى، لأنها تعيش بتناغم مع الروح القدس... أليست هي عروسه المحبوبة؟... من حميميتها مع الروح، علينا جميعا أن نتعلم. لندخل في مدرستها فتنفتح أمامنا وفي قلوبنا ابواب السماء ونظهر نجمة الصباح في وسط ظلماتنا. مريم، مثل ابنها، هي صلة الوصل بين الأرض والسماء. يكفي أن نلتجئ اليها لتنفتح لنا وللكنيسة والعالم أبواب الرجاء. مريم هي قريبة. مريم لم تخيّب يوما من النجأ اليها. لنأخذ مريم الى بيتنا كما فعل يوحنًا: 'وأخذها يوحنًا الى بيته (يو ١٩ / ٢٧) . لنأخذ مريم الى بيتنا اذا أربنا أن نعيش في حميميّة الآب والابن والروح

www.ayletmarcharbel.org



## أحد الثالوث الأقدس

إِنَّهَا حَقًا أُمِّ الله، وهِيَ أَرْفَعُ مِنَ السِّماوات، تَكْرَمُها القَّوَّاثُ السَّماويَّة، لأنَّ ابنَ اللهِ قَدِ التَّلدَ مِنهَا. هِيَ وَحَدَّها دَعاها الأنبياءُ أُمُّ اللهِ. وإيَّاها تُطوَّفِ

الشحيمة المارونية

## الرسالة

روم ۱۱: ۲۰ - ۲۳

## الإنجيل

كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك

يا إخوَتى، لا أُربدُ أَنْ تَجْهَلُوا هذَا السِّرّ، لِنُلاَّ تَكُونُوا حُكْمَاءَ في عُيُونِ أَنْفُسِكُم، وهُوَ أَنَّ التَّصَلُّبَ أَصَابَ قِسْمًا مِنْ بَني إسْرَائِيل، إِلَى أَنْ يُؤْمِنَ الْأُمَمُ بِأَكْمَلِهِم. وهِكَذَا يَخْلُصُ جَمِيعُ بَنِي إِسْرَائِيل، كُمَا هُوَ مَكْتُوب: "مِنْ صِهْيُونَ يَأْتِي المُنْقِذ، ويَرُدُ الكُفْرَ عَنْ يَعْقُوب؛ وهذَا هُوَ عَهْدِي مَعَهُم، حِينَ أَزيلُ خَطَايَاهُم". فَهُم مِنْ جِهَةِ الإنْجِيلِ أَعْدَاءٌ مِنْ أَجْلِكُم، أَمَّا مِنْ جهَةِ اخْتِيَارِ الله، فَهُم أُحِبَّاءُ مِنْ أَجْلِ الآبَاء؛ لأنَّ اللهَ لا يَتَرَاجَعُ أَبَدًا عَنْ مَوَاهِبِهِ وِدَعُوتِهِ. فكَّمَا عَصَيْتُمُ اللَّهَ أَنْتُم في مَا مَضَى، وَرُحِمْتُمُ الآنَ مِنْ جَرَّاءِ عُصْيَانِهِم، كَذَلِكَ هُمُ الآنَ عَصَوا اللهَ مِنْ أَجُل رَحْمَتِكُم، لِكَي يُرْحَمُوا الآنَ هُم أَيْضًا؟ لأنَّ الله قَدْ حَبَسَ جَمِيعَ النَّاسِ في العُصْيَانِ، لِكَي يَرْحَمَ الجَميع. فَيَا لَعُمْق غِنَى اللهِ وَحِكْمَتِهِ ومَعْرِفَتِهِ! مَا أَبْعَدَ أَخْكَامَهُ عَنِ الإِذْرَاكِ، وطُرُقَهُ عَنِ الاسْتِقْصَاء! فَمَنْ عَرَفَ فِكْرَ الرَبِّ؟ أو مَنْ صَارَ لَهُ مُشِيرًا ؟ أو مَنْ أَقْرَضَهُ شَيْئًا فَيَرُدَّهُ اللَّهُ إِلَيْهِ؟ لأَنَّ كُلَّ شَيءٍ مِنْهُ وَبِهِ وَالَّيْهِ. لَهُ المَجْدُ إلى الدُّهُورِ . آمين .

متی ۲۸ : ۲۱ – ۲۰

قالَ متَّى الرَّسُول: أمَّا التَّلامِيدُ الأَحَدَ عَشْرَ فذَهَبُوا إِلى الجَليل، إلى

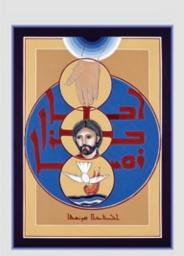
الجَبَلِ حَيثُ أَمَرَهُم يَسُوع. ولَمَّا رَأُوهُ سَجَدُوا لَهُ، بِرَغْم أَنَّهُم شَكُوا. فَدَنَا

يَسُوعُ وكَلَّمَهُم قَائِلاً: لَقَدْ أَعْطِيتُ كُلُّ سُلْطَانِ في السَّمَاءِ وعَلى

الأَرْض. إِذْهَبُوا إِذًا فَتَلْمِذُوا كُلُّ الأُمْم، وعَقِدُوهُم بِاسْم الآبِ والابْنِ

والرُّوحِ القُدْس، وعَلَمْوهُم أَنْ يَحْفَظُوا كُلُّ مَا أَوْصَيْتُكُم بِهِ. وهَا أَنَا مَعَكُم

كُلُّ الأُيَّامِ إلى نِهَايَةِ العَالَمِ".



## صلاة

يا سُوسَتة مُ بَهِيَّة، يا وَرِدَة مُ فَوَاحَة عَطِرَة، لَقَدُ فَاحَ عَرِفُ قَدَاسَتِكِ في العَالَم كُلِّهِ. أُطلَّبِي لنا أنَّ نكونَ رائِحَة المَسِيح الطُّيِّبَة، تَفُوحُ بِها في كُلِّ الأرض. ولتتكنُّ بَخُورُنا لِحِفظِ الأحياءِ في الإيمان، وخُلاص المَوتى، حَثى تحظى بالسَّعادَةِ الأَبْدِيَّة، وتُسَبِّحَ التَّالوثَ الأقدَمَ إلى الأبد. آمين.

قدّاسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك ٨٠٠٠ (عربي) ٩٠٣٠(إنكليزي) ١١٠٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥٠٠٠ (عربي، إنكليزي) ٢٠٠٠ (إنكليزي) قد اسات الأسبوع الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة: ٧٠٠٠ و ٩٠٠٠ صباحاً و ٢٠٠٠ مساءً؛ الأربعاء: ٧٠٠٠ و و ٩٠٠٠ و و ٧٠٠٠ مساءً؛ السبت: ٧,٣٠ صباحاً و ٢٠٠٠ مساءً

مؤمنَة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٠٠٠، مماءً وقدَّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨٠٠٠ - ٩:٠٠ مساء - ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: هذه الجمعة ٤ حزيران من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٥ حزيران ٧:٣٠ صباحاً